

## Omelia sobre lo psalm de profundis.

**E**n la fonda trista/e plorosa vall de  
lagrimes/on de continu los trists miserables pecca/  
dors al etern rey de gloria tan greument desobehint  
offenen caminant la mia culpable inpenident consciē  
cia p les vertz florides y delitoses silues deles affecti  
ons mundanes/hi perduda en lo trist laberinto de tã  
infinitz delictes/ab crits de greus plozr toquãt ales  
tanquades portes aquella dela mia trista anima tan  
dolorosa embaixada/se feu ales vberzes finestres dela  
mia blitosa vista vna discreta/e graciosa donzella que  
volũtat se nomena. la qual totes les humanes forces  
ab molt gran senyoria vencent subiugua. E vent que  
semblãtz coses d'la desigada si on los acostumatz pas  
sos endreçaua tan fort desuiauē/sols d' vna entrestida  
y no poch desdenyosa continēça los feu resposta. de  
que toquant altra vegada ab tan adoloritz plants les  
tristes querelles lamentant endreçauen/que ala suauí  
tat d' tan dolces paraules no pogue tanquaz les afala  
gades ozelles vna altra no poch trista/e pensosa don  
zella. la qual contrició p'fetamēt se blasona. E obrint  
vna secreta porta que atritio nomenen ala embaixa/  
da tã noble sens neguna tarda volgue donar entrada  
Entraren ab no poqua tristoz/ satisfactio/ y peniten/  
cia p' embaixadors nobles. Portaua satisfactio de ve  
lut negre vna cloixa ab vn sobreleuat titol en la part

a

dreta obrat dela color mateixa. Lo qual de semblant manera les secretes intentions declaraua. Non dimittitur peccatum nisi restituatur ablatum. Entra penitencia portant de velut burell vna roba de stat fins en terra tota plena de vnes entretallades disciplines desmaltes negres y deya dentro la letra. Penitentia est mors peccati. De que arribats dauant la mia tan esmortida conscientia ab hun entrestit gest. A semblants paraules donaren principi.

### Parlen los embaixadors ala conscientia

Despertat/o adormida conscientia que has tornat a perdre per tan grans demerits aquella del omnipotent deu tan habundosa gratia/que perdent en temps ab aqll primer desobedient pare sens alguns merits sino sols per amor volgue tornarte. E no vulles ab tan grans delictes descansant reposar en lo mortal a parent delitos viure. E sino migancant lo diuinal auxili no pots cobrarla. Mira si tu volguesses ab tanta amor lo omnipotent du ajudar te volria/mas per esser iust podent ho fer sens tu nou fa puix nou consent iusticia bajas dolor dela trista anima q̄ p tan grã culpa en lo trist doloros carcere dinfern sera catiua.

### Despertas la adormida conscientia.

Mas al so de tan lamentoses paraules despertant se la adormida conscientia/ y coneixent que ab lo greu y feixuch pes de tan infinits delictes al profunde cen/

tre del infern caminaua. **E** que les enceses flames de la preuenient gratia que ala sua primera causa en los celestials imperis muntant nos exalcen ja quasi del tot se mostrauen apagades/acostant ab esforços de poderosa força al fort acer del enduret cor aq̄lla de attricio tan fina pedrenyera e ajudant hí la dispositio de aq̄lles no òl tot esmortides flames/sorti sols vna purna de vera dolor com de mos mals dolre nom podia **E** toquant en la subtil esca dels tan alts merites dela sagrada passio òl redemptor nostre pogue tonar a encendre quant a respecte meu aq̄lla diuina gratia sens la qual obrar algunes perfetes obres en esta mortal vida seria impossible p̄ on coneixent la contrita conscientia la granea deles offenses q̄ tan greument p̄tra lo creador cometia. **E** q̄ sens la voluntat aquí lacte òl voler o desuoler sendreça no podia p̄posar cosa ninguna ab vna suau entonatio semblâtes paules entona

**¶** Parla psuadint la conscientia encesa  
ala voluntat freda.

**¶** Puij no puch forçarte sera forçat axi ab simples paraules afalagadament indubirte/o voluntat senyora e tribunfant princesa de totes les humanes forces. **E** com lo teu creador pots desamar puij sols per amor ò nores ta creada y essent ver deu volgue ser home p̄ que los homens vnits ab deu tan altament deifique **E** com pots desamar aquell qui per amarte apres de esser vituperat escarnit coronat de spines e açotat: en cara volgue morir a tan greu mort clauat en mig de  
a.ij.

ladres per voler te donar aq̄lla eterna gloria / la qual  
tan justament per tos demerits mereixes perdre y ab  
los braços vberts essent p̄ tu desdenyat no d̄ixa de p̄  
donar te. E com no penses que desamant lo seras de  
sterrada en la trista plorosa coua on no solament ja/  
mes finara lo teu doloros plâyer mas encara de cru  
els penes turmentada ab los eternamēt cōdempnats  
sens algũs limits despendras lo tēps de tan doloros  
viure.

Donas p̄ vençuda la voluntat.  
De tan deuotes psuasions voluntariamēt la volūtat  
donât se p̄ v̄çuda. y trobât se ab la v̄cedora p̄sciēcia  
en lo p̄funde cētre de tan infinides culpes ab lamēta/  
bles ve' al omnipotēt deu semblâtes paules endreça.

**De profundis clamaui ad te domi  
ne: domine exaudi vocem meam.**

En lo mes baix / daquella vall escura  
On nostres mals / te causen oblidar nos  
Ab plors molt trists / plorant la creatura  
Quelles hoix / senyo: puix so procura  
Que sols morist / pera voler salvar nos  
Quen tu mon deu / es lo poder alçar la  
y en ella sols / que may te desempare  
E per ser iust / si be no pots forçar la  
Per ser clement / molt menys desemparat la  
Quix lo voler / vol ja que si prepare  
Tenia girades les spatles yo mes q̄ tots los homēs  
miserable peccador: ala encesa antorcha d̄la tua catho

lica veritat / empēyent me p̄ les roques altes de innu/  
merables peccats la inclinació y fragilitat hūana. La  
mia trista misera carn ales excellēts virtuts rebelle / e  
ala bestialitat de innumerables vicis donada. La rabo  
sens rabo ab la segua y escura bena de ignozancia em  
benada. La volūtat com a cauall indomit desfrenada  
volent lo q̄ uol sens límits del degut orde. Quant p̄si  
derant q̄ tu clemēt piados y misericorde senyor. *Nō*  
*vis mortē peccatoris: sed ut conuertatur et viuat.* Ab  
los meus indignes genols toquant les fredes loses ó  
la mia consciencia. y ab vn no ficte plo: posant p̄ fel  
tercer entre la tua iusta ira e lo meu tan gran demerei  
xer aq̄lles dela tua sacratíssima passio tan infinite me/  
rits. E agenollāt me dauall la piadosa ombra dela tua  
real bandera: la qual es óla tua p̄ciosíssima sanc̄ ten/  
yida. e aq̄lla en les fermes mans dela crebença tenint  
estreta: te suplique inuoque / e piadosamēt reclame:  
q̄ no vulles dela granea deles m̄ies tantes abomina/  
bles fallides mirant punir me. Car si conech que p̄ la  
menor de aq̄lles com a indiscret mariner seguint los  
diabolichs suaus cants óla enganosa serena que es la  
fragil natura humana mereixch p̄ore lo t̄mo óla tua  
tostemps prompta misericordia. *Hi* segons les rigo/  
roses leys q̄ vera iusticia iustament ordenant decreta  
barre los forts esculls del trist penos infern misera/  
ble. *Mero* senyor bondat infinida. *Cui* proprium est  
misereri. t̄inch ferma sperança que no volras que la  
factura a ymatge y semblança tua per possehir les  
a.iiij.

celestials belles cadíres quel suberbo dampnat luci/  
fer ab la sua dampnada esquadra degudament perout  
hauia per tu de no res creada hí ab la tua acerbissima  
mort y passio recreada tan excellent triūphant pom/  
posa gloria pda. E per q̄ no la pdes/axí com volguist  
hoir la plorosa contrita magdalena/e molts altres.

**Fiant aures tue intendentes: in vo  
cem deprecationis mee.**

Quix que yo trist/peccant obri la porta  
Del viure meu/on fes la mort entrada  
Dereixch senyor/passar la vida morta  
Yaxí penant/puix ta mercem comporta  
Plorar tostemps/la mia gran errada  
Hojes me donchs/puix toque les anelles  
De pietat/y no les de iusticia  
Car propi es/a tu fer marauelles  
Ya tu fer yo/les gracies daquelles  
Quix dones goig/ala mia tristicia

O senyal d'extrema benuolença/ que cinch milia anys  
passats dela creacio mundana tu forçat de sobirana a  
mor quiet forçaua dela mes alta spera deuallant sens  
partirte del eternal deu ton pare/de omnipotent cre/  
ador te volguist fer creatura/de imortal deu/ver hom  
mortal passible e germa nre p̄ quen los benauētuzats  
anys tres y trenta dela tua gloriósa vida morint nos  
libertasses del tan subiugat catiueri. E axí benigne ho  
mil mansuet senyor estret ligat en la dura columpna

ab cruels mortals açots sens nombre per cãcellar lo  
anticb contracte per lo qual dela perduda anima no/  
stra lo damnat satañ tenia tirànica vsuapada senyoria  
consentist quel verge pergami dela sagrada humani/  
tat tua fos en tan espesses e diuerses parts rōput que  
de aquell nos pogues legir alguna letra. Quia a plã  
ta pedis vsq; ad verticem capitis nō fuit in te sanitas.  
y encara a vituperosa lega mort clauat entre ladres p  
nosaltres ìgrats tota la vida ó aspres cruels turmets  
turmentada despendre per que cluats en creu los te?  
delicats peus e braços restas en lo trist loch de pena  
per tu cluats tostemps lo diable. E per lo habundos  
griffo dela copiosa font del costat dela tua excellētissi/  
ma persona deixar nos de aygua/e sancb los set rius  
capdals que son los set sacraments ó la mare nostra  
militant sglefia p que tota hora cōtrits poguessem la/  
uar les leges abominables taques dela nra pñefandis/  
sims peccats bruta conscientia. Prometēt nos senyoz  
mes desigos dela salut nostra q̄ nosaltres no seriem si  
detestant nres enormes crims ab vez penident confes/  
sauem donar nos daqlle absolutio cōplida. Presentē  
yo dauant la mansueta benigne y affable presentia tua  
recordāt te q̄ so tō vassall e creatura sagellat en lo frōt  
ab lo sagell ó la vera creu sacra q̄ es la tua tan excellēt  
marq̄ y pñessant atorgue y plozāt cōfesse hauer offesa  
īfinidamēt la diuina magestat tua Donchs senyoz gi/  
rāt en mí los vlls de clemētia/oblida les mies culpes  
oblida les mies faltes/oblida les mies erres. Nam.  
a.iiij.

## Si iniquitates obseruaueris domi- ne: domine quis sustinebit?

Si dins lo loch/escur de trista pena  
Mereixch penar/senyo: per mos delictes  
Donam la ma/ans que peccant toffena  
En maio: grau/y fent viuint lasmena  
Per tu vençre/dínfern los forts conflictes  
Car tu sens mi/pozies be saluar me  
Mas yo sens tu/no vols que res mereixca  
Puix basten sols/tos merits ajudar me  
Si nols mereixch/no crech vulles damnar me  
Puix mas creat/a si quet possebeixca

Car si volies p los meus demerits segons iusticia vol  
damnar me: on seria la tua infinita misericordia: on la  
pietat imensa: Et i inferno quis pfitetur tibi: on la  
liberal ptenca quel teu sagrat cap en larbre dela san-  
tissima creu als peccadors q de merce suplicant te re-  
clamen inclināt se diu/fiat/ E p q tendries los sagrats  
braços vberts estesos si nom abraçaues: p q les deli-  
cades libals mans foradaues/ si en mi fossen auares:  
p q lo cap coronat de doloroses spines/ si dles mies in-  
utiles vanes cogitaciōs not oblidaues: p que los vlls  
tancats si deles mies abominables fallides mirant te  
recordaues: Asseguram senyo: la infallible promesa q  
has fet de saluar me/ puix pmetēla las feta necessaria  
E si yo sols hu hagues comes los infinits peccats de  
tots los homēs/o fos lo ipiados cabim de son jerma



cruel homicida / o lo celerat nefandíssim judes / puix de /  
testat les mies culpes ab ver penedimēt iplozās la tu  
a clemēcia no lam denegaríes. car tots los originals  
venials y mortals delictes son en la gran mar d'la tua  
abundantíssima misericordia com vna sola gota d' aygua  
Si son grans e intollerables les mies offenses: gran  
e abominable son lo peccat de sent pere negant la tua  
magestat infinita y ab los vlls d' clemēcia volguíst mi  
rāt saluar lo. Si son ptinues / al ladre ptinu peccador  
pdonist en la fi d' son viure. Si son sangonosos al glo  
rios gran rey dauiu / e al benauēturat pau enemich la  
uors pseguido: dela tua santa ley xpiana homeyer ab  
los altres del teu pmez martre glorios sibeue / e a inu  
merables altres has feta tan senyalada special grā. E  
si yo varant en la pillosa mar de culpa carregada de  
peccats ab la nau d'la mia debil psona so arribat en lo  
tēpestuos golff d' pena / veja senyor lo sent elm en la p  
ba q' es la encesa llū dela tua diuina grā / y ab aqlla puix  
mi ppare y ab los segurs pspers vets d' bones obres  
arribare al delitos port dela felicitat efna cantant ab  
lo símbol dela cobrada gracia. **Dirupisti dñe vincula  
meaztibi sacrificabo hostiam laudis. y portara los a/  
coits en tan dolça cantoria la confessio sacratíssima la  
qual dregant los uergonyosos vlls dauant lo teu diui  
nal cōspecte te demana aqlla tua clemētíssima misericor  
dia. **Quia apud te propiciatio est: et  
propter legez tuam sustinui te dñe.****



No es tan gran / senyor per molt que sia  
Lo meu peccat / com la gran merce tua  
Ni pot fallir / ala greu dolor mia  
Lo teu poder / puix mon voler cambia  
Lo mal en be / y ab tu fortment se nua  
Si so caygut / tu senyor pots valer me  
Com has valgut / alçant los cayguts pares  
Si he pogut / per greus peccats desferme  
Puix me penit / tu sols poras referme  
Que per tostemps / los peccadors em pares

Car negu sperât la tua liberalissima misericordia no deu james desperar daçlla. Ni menys dela tua amor infinita puix sols per amar nos volguist pèdre la humanitat sagrada que es la diuina salamandra que en les tues diuines flames d'amor y caritat perfeta viuït nos ha procurat la eternal vida. E si tot aço no basta pera del tot placarte Recort te senyor que morint per donaves als qui a tan cruel mort te matauen. E que al maluat judeu agenollat conuidaues de voler perdonarli. Don puch verdaderament dir que si als indurits impenidents peccadors vsant de ta gran misericordia per força volries salvar si afer lo còtrari not obligaua justicia. molt mes a mi q̄ no sols to demane mas affectadamēt mi prepare. E sino tāt com deuria causau q̄ son dins mi los sperits rebelles puix q̄ peccant aq̄ll rebelle pare ab ell p̄dem la primera gr̄a los quals poch ni molt p̄iudiquen la voluntat libera del fr̄ach arbitre mas ab la subtil enza ó rabo dins la q̄l

amaguen aqll ó semblança de be tan mortal verí ó les  
antigues merzines poden lo voler nre no forçar mas  
voluntariament ala mort presentarnos. E si tu seny/  
or vols no poder fer ab la ordenada potencia coses  
que imperfectio porten essent empero lo defalliment  
en elles que no poden rebre lo que donar los pories  
Dich te que ab semblant ley no deus de mes iustes p̄  
garies defendret / que puix ma voluntat desiga voler  
aquelles coses que vol ta magestat diuina / si tu deles  
inductions glorioses dela tua preuenient gracia li do  
nes tal part que ales altres peruerses dela antigua  
falta vençent desrobeixca Deuotament seguira los  
gloriosos vestigis dels teus diuinals preceptes. y tu  
senyor no vendras amenys dela tua promesa mí/  
sericordia. E yo pore lauors degudament cantar.

**Sustinuit anima mea in verbo e/  
ius: sperauit anima mea in dño.**

Puix quen la creu / morint per culpes mies  
En tu senyor / tan gran rigor mostraues  
La pietat / negar me no deuries  
Vent que la part / que pendre non volies  
Als peccadors / ab gran amor donaues  
Donchs quant so mes / daquells lo mes indigne  
y en tu mom deu / molt fermament espere  
Vent quem penit / deus esser mes benigne  
Car no venguist / a conuertir lo digne  
Mas sols linjust / puix may se desespere



Car pmer òl acostumat mouiment cessara la celestial  
roda. E pmer lo iorn illuminara lo vespre. y la nit lo  
dia q̄ la nra spança quāt a respecte dela tua infallible  
p̄sciencia puga mētir nos. Que axí com adā nre pare  
del stamēt dinnoscencia fins al teu pmer adueniment  
no sens dolorosos plants speraua en la tua certa pro  
mesa la redēpcio nra / hī en lo segō ab gran goig spera  
q̄ tu senyor lo glorifiques. Així la mia trista anima de/  
les enfosquides tenebres dela nit ò culpa en qui p̄ yo  
esser de adam verdader fill volguist crearla ab lamen  
tables y adolorides veus speraua dela tua gracia les  
clares luminoses antorches fins que banyant se dins  
la gloriosa piscina en qui nostres originals fallides la  
uāt se denegen. fuyst aquell diuinal pbebo qui ab les  
sues daurades ales lí porta lo jorn de gracia. Y apres  
en tu senyor esperant aquella tan abundosa remissio  
ò los infinits delictes. Si per esser iust fins aci com a  
verdader hī glorios calandri lí giraves del tot la tua  
affable cara volēt p̄noscicarli aquella dolorosa eterna  
mort esdeuenidora. Ara p̄ ser misericorde seras la mā  
sueta diuina coloma q̄ passat lo diluui ò mos infinits  
demerits portaras dins la tua gloriosa boqua la fi ò la  
mia desigada sperança puix q̄ ab aq̄lla la volguist pro  
metre. E yo sere lo mansuet e homil signe que cantāt  
dins los verts hī delitosos prats dela mia certa con/  
fiança confortant a mi e a tots los elets fidelissims  
crestians verdader poble de israel qui ab lum de fe  
vem a tu deu hī senyor nre ab dolces ve<sup>9</sup> morint dire.



## A custodia matutina vsqz ad noc tem: speret israel in domino.

Si he perdut / mon temps en males obres  
Del jorn primer / fins ara quem recorde  
Ar am penit / pregant te quem recobres  
No menyspreant / los meus serueys tan pobres  
Puix tu senyor / est rich misericorde  
Si es molt gran / lo nombre de mes faltes  
La gran merce / es maior infinida  
Si per adam / yo tincb les carns malaltes  
Sana les tu / quest metgey not desaltes  
Del peccador / puix peccant se penida

É manifestissimamēt se mostra car lo maior mal que  
tentist en lo discurs d'la sagrada passio tua fon lo pre  
neure de continu en la diuina intelligencia en la qual  
totes les coses en vn instant se presenten que les tues  
sanchs precioses vna gota d'les quals infinite mons  
podia rembre a tots no saluarien. Ab molt iusta occa  
sio de ta pietat no desespere ni desesperar instament  
poria. per que sols me has creat pera voler salvar  
me. Si lo teu celestial pare per salvar los peccadors  
tenuia dels celestials imperis. Perdonam donchs  
senyor puix veus que les mies obres si pparen. E no  
sia yo la trista occasio que en la tua misericordia infi  
nida se troben alguns limits. Que axi com peccant a  
quell rebelle pare ptra tu infinit deu la satisfactio del  
peccat no consentia ser finida: axi la tua misericordia

per miga dela qual hauies no sols ó perdonar aquell  
infinít delictes: mas encara totes nostres infinides cul  
pes son necessari que fos infinida. E axí lo gran coro  
nista del sperit sant dauíu de tu testificant bo recita.

**Quia apud dominuz misericordia:  
Et copiosa apud eum redemptio.**

Bastaua sols/per apoder saluar nos  
De tu sols deu/vna paraula sola  
Mas liberal/volguist per mes amar nos  
Ab tu mateix/en creu morint comprar nos  
Aconsolant/los quel mon desconsola  
Sil cors ingrát/sespenya per la costa  
De greus peccats/peccant de bozan hora  
Nostresperit/a tu ver deu sacosta  
Donchs pren lo tu/bi mira quant te costa  
yal cors tambe/puix fa lo mal yl ploza

E si vols dir que la mia penitencia no satisfia segons  
la granea de mos demerits: tampoch nom deus dei  
xar perir de iusticia. Perque si lo desmayat cors ans  
desser vençut en la no tan pillosa: com temuda batal  
la daquest mortal viure ala trista vall ó miseria dreça  
los tristes passos. All meu sperit senyor qui ab lesforç  
dela tua diuina força tan esforçadamēt batallāt se de  
fensa no deus voler de iusticia migācant los tan alts  
merits te<sup>o</sup> deixar lo pore. Donchs puix ve<sup>o</sup> la mia aia  
ab les armes glorioses dels te<sup>o</sup> sants inppis tan fort  
ófeores hi socorreguda p aqll's óla tua sagrada passio

inuencibles esquadres tinch per impossible que dins la  
segura fortalea dela tua infinita clemencia retraure  
nom deixes. E si del tot no volras abaixar-me aquell  
glorios pont leuadis dela tua diuina gracia/p la vna  
part minant per les glorioses mines dles tues sagra  
des nafres. E p l'altra esqualant ab aquella scala glo/  
riosa dela diuina mare tua/ales dolces pregaries de/  
la qual no poras taquar les tues afalaguades orelles  
entrare sens tarda alguna dins la posada tan delito/  
sa dels teus misericordes estrados. Don ella empe/  
radriu senyora de cert nos assegura dient.

**Et ipse redimet ysrael: ex omnibus  
iniquitatibus eius.**

**Fi dela obra endreçada  
ala verge maria.**

**A tu puix tu/verge mare diuina.  
Danes ton fill/bi may te descontenta.  
A tu pertany/donar nos medicina.  
Puix dels malalts/est la sacra piscina.  
yl masor be/quels nostres vlls contenta.  
Malalts som tots/bi morts si nons ajudes.  
Ans quel peccar/per culpano empresone.  
Mas si tenim/les forces ja vençudes.  
James tendrem/les nostres lengues mudes.  
Pregant a tu/que faces quens perdone.**

Omelia feta per lo venerable mossen jeronim fuster/  
beneficiat en la seu de valēcia. compilada de vna lar/  
gua expositio composta per ell dit mossen fuster/ E p  
lo magnifich y venerables mossen galuany de castel/  
ui/ mossen pere adria/ E mossen pere anyo sobre lo  
psalm de profundis. La qual omelia fonch empremp  
tada en la insigne ciutat de valētia p lambert palmarz  
alemany. al quinzen dia d abril. any mil. cccc. nozāta

